

**14. Forum für die Vereine der deutschen Minderheit im Baltikum
Tallinn, 17.-19. April 2015**

I) Austausch zwischen den Vereinen und Förderern

Goethe-Institut (GI) Estland, Dr. Eva Marquardt

Das Goethe-Institut in Tallinn wurde 1999 gegründet und arbeitet eng mit den Instituten in Riga und Vilnius zusammen. Sie alle unterstehen der Regionalregierung in Prag und arbeiten in verschiedenen MOE-Ländern zusammen.

Ein Schwerpunkt des Instituts ist das Erlernen der deutschen Sprache für Kinder und Jugendliche, außerdem kann die Deutschprüfung abgelegt werden, die in Deutschland als Abitur anerkannt wird. Allerdings bietet das GI keine eigenen Sprachkurse an, diese werden vom DKI (Deutsches Kulturinstitut) durchgeführt inklusive der Prüfungen. Manche Kulturprojekte finden auch in Kooperation mit dem DKI in Tartu statt.

Das GI in Tallinn ist ein sehr kleines Institut mit nur 3,5 Mitarbeitern, hat keine eigene Bibliothek, sondern arbeitet mit der Nationalbibliothek zusammen.

Gefördert wird derzeit nur der Deutsche Verein in Narva und dessen Deutschkurse.

Das Goethe-Institut Riga entwickelte die Ausstellung „Empowering Spaces“ über den Leerstand und die Kreativwirtschaft im Baltikum. Ab Sommer ist die Ausstellung in Tallinn zu sehen.

Die Ausstellung „No Pain-No Game“ zu Spielen kommt demnächst nach Vilnius und dann nach Tallinn.

Deutsche Botschaft Tallinn, Miriam Ströbel

Auch die Deutsche Botschaft steht in engem Kontakt zu den Botschaften in Riga und Vilnius.

Im Kulturbereich hat man sich zum einen auf den Deutschen Kulturfrühling konzentriert und zum anderen ist seit ein paar Tagen das Projekt „Deutsch-Estnische Beziehungen“ online unter

www.saksa-eesti.ee („Entdecke Orte, die eine Verbindung zu Deutschland haben“). Jeder Interessiert kann daran teilnehmen!

Bundesministerium des Innern, Jens Krumsieg

Nimmt in Vertretung von Herrn Koschyk teil, dem Beauftragten für Aussiedler und nationale Minderheiten. Möchte sich über die Situation der DMI im Baltikum informieren.

ifa, Sandra Hackert

Auch wenn es kein eigenes Projektbudget mehr für das Baltikum gibt, wird Frau Hackert versuchen, Restmittel beim ifa für ein Projekt Ende 2015 für das Baltikum zu reservieren.

2015 wird es wieder zwei Foren geben. Das zweite wird ein sehr kleines Forum zum Thema Projektarbeit sein, bei dem weiter an einem internationalen Projekt mit den Restmitteln gearbeitet wird.

II) Fortbildung: Öffentlichkeitsarbeit und Vereinsmarketing, Dominic Konrad

Siehe Präsentation „Optimierung von Internetpräsenzen und Social Media“

III) Vernetzung und Zusammenarbeit der DMi

Ideenwerkstatt: trinational

- Ilze, Rasa, Aina, Mara, Nora, Inese: **Fotowettbewerb auf Facebook „Was ist für dich deutsch?“**

Zielgruppe: Jugendliche

Wann: Herbst 2015 oder Winter 2016

Wo: Riga (Einführung und Auswertung)

Was: Massenprojekt, Ausschreibung mit Teilnahmebedingungen, Vorbereitungsseminar, wie man die Ausschreibung macht (Marketing, Bewerbung etc)

Ziele: DMI sichtbar machen, neues Image für Vereine (nicht mehr verstaubt), Förderung

internationaler Zusammenarbeit, Vereine sind offen für alle, Kreativität fördern
Ergebnisse: gutes Material, Zusammenarbeit mit GI bei Bewerbung, Bewerbung der Vereinsseiten, eventuell auch Ausstellung, wenn die Bilder gut sind > Imagewerbung für Vereine und Deutschland

- Epp, Gerlinde (stellt Antrag), Malle, Ilga, Vera, Ester: **Fotowettbewerb auf Facebook „Mein Deutsch in...“**
Zielgruppe: Jugendliche
Wann: Oktober bis Dezember 2015
Wo: auf Facebook
Was: evtl. gezielteres Thema wie „Ich vor dem...“ Selfies vor deutschem Hintergrund, Ausstellung (keine Wanderausstellung, sondern jeder druckt selbst vor Ort aus)
Ziele: Werbung für Deutschland, Zusammenarbeit der Vereine, Öffentlichkeit über Deutsch informieren
Ergebnisse: evtl. Broschüre „Mein schönstes...“,
- Ieva, Eduard, Rita,: **Baltische Kette**
Zielgruppe: Jugendliche 16-25 Jahre
Wann: 19.-26.8.16
Wo: in Liepaja mit Ausflug nach Riga
Was: int. Jugendworkshop oder -lager, Vorträge was damals passierte, baltische Lieder, mit Facebook-Begleitung was passierte, Sportaktivitäten
Ziele: Jugend die Geschichte näher bringen

Partnerschaftsprojekte im Netz

- Michael: Deutsches im Baltikum, Freiwillige suchen und schicken Informationen über Facebook
- Epp: Videos zu Märchen für YouTube sammeln, auch Collagen und Texte, evtl. Wettbewerb zu Heines „Lorelei“
- Nora: Deutsche Spuren international, Austausch mit anderen Vereinen in MOE, evtl. mit Unterstützung vom Haus des Deutschen Ostens (in Mpnchen, vergibt Mittel des BMI)
- Vera: Beiträge für das polnische Internetradio („Mittendrin“ in Ratibor) produzieren

Projektideen 2016

- Taisija: die Güter in der Nähe von Liepaja, ihre Geschichte
- Epp: Besuch von Erwachsenen in Riga,
- Michael: deutsche Literatur im Baltikum: was wurde/wird gelesen? Was wurde auf Deutsch geschrieben? Was wurde während der Sowjetzeit übersetzt?

Hinweise

- Angebot, auch einmal ein Forum in Pärnu zu machen
- Rasa bietet nähere Informationen zum Austauschprogramm mit Dänemark
- Mara empfiehlt das Projekt www.landgueterinitiative.eu

Forum Herbst 2015

- Termin:
- Ort: Klaipeda oder Vilnius (dort könnte man die Botschaft und das GI einladen)
- Themen:
Projektmanagement
Ausarbeitung eines Projektantrags für ein länderübergreifendes Projekt, das voraussichtlich vom IFA gefördert wird

Bitte die Rückfahrkarten an Frau Hackert zuschicken!

Teilnehmer

Nr	Nachname	Vorname	Verein	Stadt	Webseite
1	Rutka	Nora	Domus Rigensis	Riga	domus-rigensis.eu
2	Balasko	Aina	Verband der Deutschen in Lettland	Riga	www.verband.lv
3	Garda	Ilze	Rigaer Deutscher Kulturverein	Riga	www.verband.lv
4	Minkevica	Rita	Libauer Deutsche Gemeinde ASNS	Liepaja	libau.info
5	Litavniece	Ieva	Libauer Deutsche Gemeinde ASNS	Liepaja	libau.info
6	Gallmeister	Michael	Deutsches Haus Liepaja	Liepaja	libau.info
7	Krizevics	Valerijs	Deutsches Haus Liepaja	Liepaja	libau.info
8	Hristolubova	Taisija	Deutsch-Lettisches Begegnungszentrum	Liepaja	libau.info
9	Vitale	Ilga	Deutsches Kulturzentrum	Liepaja	libau.info
10	Logina	Laine	Bund der Deutschen in Liepaja	Liepaja	libau.info
11	Versis	Edgars	Bund der Deutschen in Liepaja	Liepaja	libau.info
12	Kraule	Mara	Deutscher Kulturverein Ventspils	Ventspils	www.dkv.lv
13	Litvina	Inese	Deutscher Kulturverein Dobeles	Dobeles	
14	Ploovits	Malle	DKI Tartu	Tartu	www.dki.ee
15	Paesalu	Tiina	DKI Tartu	Tartu	www.dki.ee
16	Preimann	Ester	Freunde der Deutschen Sprache	Pärnu	
17	Suigusaar	Epp	Freunde der Deutschen Sprache	Pärnu	
18	Liivik	Olev	Gesellschaft für deutschbaltische Kultur in Estland	Tallinn	www.baltisaksaselts.ee
19	Kubi	Dina	Deutsche Gesellschaft in Ida-Virumaa	Jõhvi	
20	Miuller	Rasa	Verein der Deutschen in Klaipeda	Klaipeda	www.vdd.lt
21	Drevnickaite	Aurelija	Deutsche Gemeinde Vilnius	Vilnius	www.tbn.lt

22	Kanapiene	Zita	Deutsche Gemeinde Vilnius	Vilnius	www.tbn.lt
23	Stunguriene	Gerlinde	Verein Heide	Silute	
24	Jurksat	Stase	Verein Heide	Silute	
25	Prusatz	Frankas	Verein Heide	Silute	
26	Muhina	Vera	Verein der Dünaburger Deutschen "Erfolg"	Daugavpils	www.erfolg.lv